

## Ficha de datos de seguridad según EC 2020/878

fecha de impresión 30.09.2025

Número de versión 1.0

Revisión: 30.09.2025

### SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

#### 1.1 Identificador de producto

Nombre comercial: **Chryso®Fluid Optima 231**

#### 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Usos pertinentes identificados de la sustancia o la mezcla: Aditivos para hormigón y mortero

Usos identificados desaconsejados. No existen más datos relevantes disponibles.

#### 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Fabricante/distribuidor:

CHRYSO ADITIVOS S.A.U  
Camino de Yuncillos, S/N  
45520 VILLALUENGA DE LA SAGRA  
TOLEDO ESPANA

Tel: +(34) 925 53 19 52

Fax: +(34) 925 53 13 36

Área de información: [fds.chryso@chryso.com](mailto:fds.chryso@chryso.com)

#### 1.4 Teléfono de emergencia:

Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses (INTCF): +34 917689800

### SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

#### 2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) nº 1272/2008

El producto no se ha clasificado de conformidad con el reglamento CLP.

#### 2.2 Elementos de la etiqueta

Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) nº 1272/2008 No regulado

Pictogramas de peligro No regulado

Palabra de advertencia No regulado

Indicaciones de peligro No regulado

Datos adicionales:

EUH208 Contiene 5-Chloro-2-methyl-3(2H)-isothiazolone, mixture with 2-methyl-3(2H)-isothiazolone, 2-octil-2H-isotiazol-3-ona. Puede provocar una reacción alérgica.

EUH210 Puede solicitarse la ficha de seguridad.

#### 2.3 Otros peligros

#### Resultados de la valoración PBT y mPmB

PBT: No aplicable.

( se continua en página 2 )

ES

# Ficha de datos de seguridad según EC 2020/878

fecha de impresión 30.09.2025

Número de versión 1.0

Revisión: 30.09.2025

**Nombre comercial:** Chryso®Fluid Optima 231

**mPmB:** No aplicable.

( se continua en página 1 )

## SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

### 3.2 Mezclas

#### Descripción:

Mezcla formada por las substancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

Para más información, por favor consultar la Hoja Técnica de información de producto.

#### Componentes peligrosos:

CAS: 55965-84-9 EC Número: 611-341-5 Número de clasificación: 613-167-00-5 Reg.nr.: 01-2120764691-48-XXXX	5-Chloro-2-methyl-3(2H)-isothiazolone, mixture with 2-methyl-3(2H)-isothiazolone  Acute Tox. 3, H301; Acute Tox. 2, H310; Acute Tox. 2, H330 Skin Corr. 1C, H314; Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=100); Aquatic Chronic 1, H410 (M=100) Skin Sens. 1A, H317 EUH071 Límites de concentración específicos: Skin Corr. 1C; H314: C ≥ 0,6 % Skin Irrit. 2; H315: 0,06 % ≤ C < 0,6 % Eye Dam. 1; H318: C ≥ 0,6 % Eye Irrit. 2; H319: 0,06 % ≤ C < 0,6 % Skin Sens. 1A; H317: C ≥ 0,0015 %	0<0,0015%
CAS: 26530-20-1 EINECS: 247-761-7 Número de clasificación: 613-112-00-5 Reg.nr.: 01-2120768921-45-XXXX	2-octil-2H-isotiazol-3-ona  Acute Tox. 3, H301; Acute Tox. 3, H311; Acute Tox. 2, H330 Skin Corr. 1, H314 Aquatic Acute 1, H400 (M=100); Aquatic Chronic 1, H410 (M=100) Skin Sens. 1A, H317 EUH071 ATE: LD50 oral: 125 mg/kg LD50 dermal: 311 mg/kg Límite de concentración específica: Skin Sens. 1A; H317: C ≥ 0,0015 %	0<0,0015%

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### 4.1 Descripción de los primeros auxilios

**Instrucciones generales:** Consultar a un médico en caso de malestar.

**En caso de inhalación del producto:** No se requieren medidas especiales.

**En caso de contacto con la piel:** Lavar inmediatamente con agua.

**En caso de con los ojos:** Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos.

**En caso de ingestión:**

Enjuagarse la boca.

NO provocar el vómito.

( se continua en página 3 )

ES

# Ficha de datos de seguridad según EC 2020/878

fecha de impresión 30.09.2025

Número de versión 1.0

Revisión: 30.09.2025

**Nombre comercial:** Chryso®Fluid Optima 231

( se continua en página 2 )

## 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No existen más datos relevantes disponibles.

## 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No existen más datos relevantes disponibles.

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

### 5.1 Medios de extinción

**Sustancias extintoras apropiadas:**

CO2, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada.

### 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

No existen más datos relevantes disponibles.

### 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

**Indicaciones adicionales**

El agua de extinción contaminada debe recogerse por separado y no debe ser vertida al alcantarillado.

## SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

### 6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:

No dejar que el producto penetre en los desagües ni en ningún otro curso de agua. No permita que el producto sin diluir o en grandes cantidades entre en aguas subterráneas, cursos de agua o desagües.

### 6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:

Evacuar el material recogido según las normativas vigentes.

### 6.4 Referencia a otras secciones

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

### 7.1 Precauciones para una manipulación segura

Si se manipulan correctamente, no se requieren medidas especiales.

**Prevención de incendios y explosiones:** No se requieren medidas especiales.

( se continua en página 4 )

ES

# Ficha de datos de seguridad

## según EC 2020/878

fecha de impresión 30.09.2025

Número de versión 1.0

Revisión: 30.09.2025

Nombre comercial: ***Chryso®Fluid Optima 231***

( se continua en página 3 )

### 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

#### Almacenamiento:

**Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No se requieren medidas especiales.

#### Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:

Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

### 7.3 Usos específicos finales

No existen más datos relevantes disponibles.

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

### 8.1 Parámetros de control

#### Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:

El producto no contiene cantidades relevantes de substancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.

**Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

### 8.2 Controles de la exposición

**Controles técnicos apropiados** Sin datos adicionales, ver punto 7.

**Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal**

#### Medidas generales de protección e higiene:

Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.

#### Protección de las manos

#### Material de los guantes



Caucho nitrílico

#### Protección de los ojos/la cara



Gafas de protección

#### Protección del cuerpo:

Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

Quitar las prendas contaminadas.

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

#### Datos generales

#### Estado físico

Líquido

( se continua en página 5 )

ES

**Ficha de datos de seguridad  
según EC 2020/878**

fecha de impresión 30.09.2025

Número de versión 1.0

Revisión: 30.09.2025

**Nombre comercial: Chryso®Fluid Optima 231**

( se continua en página 4 )

<b>Color:</b>	Marrón
<b>Olor:</b>	Característico
<b>Umbral olfativo:</b>	No determinado.
<b>Punto de fusión / punto de congelación</b>	Indeterminado.
<b>Inflamabilidad</b>	No aplicable.
<b>Límite superior e inferior de explosividad</b>	
<b>Inferior:</b>	No determinado.
<b>Superior:</b>	No determinado.
<b>Punto de inflamación:</b>	>100 °C
<b>Método:</b>	
<b>Temperatura de auto-inflamación:</b>	Indeterminado.
<b>Temperatura de descomposición:</b>	No determinado.
<b>pH a 20 °C</b>	6
<b>Viscosidad:</b>	
<b>Viscosidad cinemática</b>	No determinado.
<b>Dinámica:</b>	No determinado.
<b>Solubilidad agua:</b>	Completamente miscible.
<b>Coeficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico)</b>	No determinado.
<b>Presión de vapor:</b>	No determinado.
<b>Densidad y/o densidad relativa</b>	
<b>Densidad:</b>	Indeterminado.
<b>Densidad de vapor</b>	No determinado.
<b>Características de las partículas</b>	No aplicable.

## 9.2 Otros datos

<b>Aspecto:</b>	Líquido
<b>Forma:</b>	
<b>Datos importantes para la protección de la salud y del medio ambiente y para la seguridad</b>	
<b>Temperatura de ignición:</b>	No determinado.
<b>Propiedades explosivas:</b>	El producto no es explosivo.
<b>Cambio de estado</b>	
<b>Tasa de evaporación:</b>	No determinado.

<b>Información relativa a las clases de peligro físico</b>	
<b>Explosivos</b>	No aplicable.
<b>Gases inflamables</b>	No regulado
<b>Aerosoles</b>	No regulado
<b>Gases comburentes</b>	No regulado
<b>Gases a presión</b>	No regulado
<b>Líquidos inflamables</b>	No regulado
<b>Sólidos inflamables</b>	No regulado
<b>Sustancias y mezclas que reaccionan espontáneamente</b>	No regulado
<b>Líquidos pirofóricos</b>	No regulado
<b>Sólidos pirofóricos</b>	No regulado
<b>Sustancias y mezclas que experimentan calentamiento espontáneo</b>	No regulado
<b>Sustancias y mezclas que emiten gases inflamables en contacto con el agua</b>	No regulado
<b>Líquidos comburentes</b>	No regulado

( se continua en página 6 )

ES

# Ficha de datos de seguridad

## según EC 2020/878

fecha de impresión 30.09.2025

Número de versión 1.0

Revisión: 30.09.2025

**Nombre comercial:** Chryso®Fluid Optima 231

( se continua en página 5 )

Sólidos comburentes	No regulado
Peróxidos orgánicos	No regulado
Corrosivos para los metales	No regulado
Explosivos no sensibilizados	No regulado

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1 Reactividad

Estable a temperatura ambiente.

No existen más datos relevantes disponibles.

### 10.2 Estabilidad química

**Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.

### 10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conocen reacciones peligrosas.

No existen más datos relevantes disponibles.

### 10.4 Condiciones que deben evitarse

No existen más datos relevantes disponibles.

### 10.5 Materiales incompatibles:

No existen más datos relevantes disponibles.

### 10.6 Productos de descomposición peligrosos:

Monóxido de carbono y dióxido de carbono

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

### 11.1 Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008

**Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:

#### 55965-84-9 5-Chloro-2-methyl-3(2H)-isothiazolone, mixture with 2-methyl-3(2H)-isothiazolone

Oral	LD50	53 mg/kg (rata)
Dermal	LD50	141 mg/kg (rata)
Inhalatorio	LC50, 4h	0,31 mg/l (rata)
	LC50, 96h	0,22 mg/l (rai)

#### 26530-20-1 2-octil-2H-isotiazol-3-oná

Oral	LD50	125 mg/kg (ATE) 125 mg/kg (rata)
Dermal	LD50	311 mg/kg (ATE)
	LD50	311 mg/kg (conejo)
Inhalatorio	LC50, 4h	2 mg/l (rata)
	LC50, 96h	mg/l (fish)

**Efecto estimulante primario:**

**Corrosión o irritación cutáneas** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Lesiones oculares graves o irritación ocular**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

( se continua en página 7 )

# Ficha de datos de seguridad según EC 2020/878

fecha de impresión 30.09.2025

Número de versión 1.0

Revisión: 30.09.2025

**Nombre comercial:** Chryso®Fluid Optima 231

( se continua en página 6 )

## Sensibilización respiratoria o cutánea

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

## Mutagenicidad en células germinales

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

## Carcinogenicidad

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

## Toxicidad para la reproducción

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

## Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

## Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

## Peligro por aspiración

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

## 11.2 Información relativa a otros peligros

### Propiedades de alteración endocrina

ninguno de los componentes está incluido en una lista

## \* SECCIÓN 12: Información ecológica

### 12.1 Toxicidad

#### Toxicidad acuática:

**55965-84-9 5-Chloro-2-methyl-3(2H)-isothiazolone, mixture with 2-methyl-3(2H)-isothiazolone**

EC50, 48h	0,1 mg/l (daf)
-----------	----------------

**26530-20-1 2-octil-2H-isotiazol-3-ona**

EC20, 0,5h	10,4 mg/l (slu) (TTC-Test (8901 macherey-nagel))
------------	--------------------------------------------------

EC20, 3h	7,3 mg/l (slu) (OECD 209)
----------	---------------------------

EC50, 48h	0,32 mg/l (daphnia magna) (Noack 1998a)
-----------	-----------------------------------------

### 12.2 Persistencia y degradabilidad

No existen más datos relevantes disponibles.

### 12.3 Potencial de bioacumulación

No existen más datos relevantes disponibles.

### 12.4 Movilidad en el suelo

No existen más datos relevantes disponibles.

### 12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

**PBT:** No aplicable.

**mPmB:** No aplicable.

### 12.6 Propiedades de alteración endocrina

El producto no contiene sustancias con propiedades disruptoras endocrinas.

### 12.7 Otros efectos adversos

#### Indicaciones medioambientales adicionales:

**Indicaciones generales:** No se tiene conocimiento de que represente un peligro para el agua.

ES

( se continua en página 8 )

# Ficha de datos de seguridad según EC 2020/878

fecha de impresión 30.09.2025

Número de versión 1.0

Revisión: 30.09.2025

Nombre comercial: ***Chryso®Fluid Optima 231***

( se continua en página 7 )

## SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Recomendación:



No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

Embalajes sin limpiar:

Recomendación: Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

### 14.1 Número ONU o número ID

ADR, IMDG, IATA No regulado

### 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

ADR, IMDG, IATA No regulado

### 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte

ADR, ADN, IMDG, IATA Clase No regulado

### 14.4 Grupo de embalaje

ADR, IMDG, IATA No regulado

### 14.5 Peligros para el medio ambiente:

No aplicable.

### 14.7 Transporte marítimo a granel con arreglos a los instrumentos de la OMI

No regulado

## SECCIÓN 15: Información reglamentaria

### 15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Directiva 2012/18/UE

Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I ninguno de los componentes está incluido en una lista

Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos - Anexo II

ninguno de los componentes está incluido en una lista

REGLAMENTO (UE) 2019/1148

Anexo I - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS RESTRINGIDOS (Valor límite superior a efectos de la concesión de licencias con arreglo al artículo 5, apartado 3)

ninguno de los componentes está incluido en una lista

( se continua en página 9 )

ES

# Ficha de datos de seguridad según EC 2020/878

fecha de impresión 30.09.2025

Número de versión 1.0

Revisión: 30.09.2025

**Nombre comercial: Chryso®Fluid Optima 231**

( se continua en página 8 )

## **Anexo II - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS NOTIFICABLES**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

## **Reglamento (CE) no 273/2004 sobre precursores de drogas**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

## **Reglamento (CE) N o 111/2005 por el que establecen normas para la vigilancia del comercio de precursores de drogas entre la Comunidad y terceros países**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

## **Disposiciones nacionales:**

Normativa de la Ley de Gestión de Residuos: la clasificación de los residuos según sus características y el cumplimiento de las leyes y normativas aplicables son responsabilidad del productor de residuos, que por tanto debe cumplir escrupulosamente la normativa de la Ley de Gestión de Residuos.

## **15.2 Evaluación de la seguridad química:**

Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

## **\* SECCIÓN 16: Otra información**

Esta información está basada en nuestros conocimientos actuales, pero no constituyen garantía alguna de las cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

### **Frases relevantes**

- H301 Tóxico en caso de ingestión.
- H310 Mortal en contacto con la piel.
- H311 Tóxico en contacto con la piel.
- H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
- H315 Provoca irritación cutánea.
- H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
- H318 Provoca lesiones oculares graves.
- H319 Provoca irritación ocular grave.
- H330 Mortal en caso de inhalación.
- H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.
- H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
- EUH071 Corrosivo para las vías respiratorias.

### **Persona de contacto:**

CHRYSO SAS.  
7 rue de l'Europe. 45300.  
SERMAISES DE LOIRET.  
France

Tel: +(33)2 38 34 58 00  
Fax: +(33)2 38 39 01 72

**Fecha de la versión anterior:** 02.08.2024

ES